



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/41(1)/SC.1/L.1/Add.1
27 September 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Сорок первая сессия

Первая часть

Женева, 19 сентября 1994 года

Сессионный комитет I

ПРОЕКТ ДОКЛАДА СЕССИОННОГО КОМИТЕТА I СОВЕТУ ПО ТОРГОВЛЕ
И РАЗВИТИЮ

Докладчик: г-н Карлос Аморин (Уругвай)

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>
II.	Устойчивое развитие: торговля и окружающая среда – влияние политики, связанной с окружающей средой, на экспортную конкурентоспособность и доступ к рынкам (пункт 4 повестки дня)	1 - 99
I.	Анализ и оценка итогов Уругвайского раунда, в частности в областях, представляющих интерес для соответствующих развивающихся стран и стран, находящихся на переходном этапе, а также их воздействия на международную торговую систему и проблем осуществления (пункт 5 повестки дня) (продолжение)	100 - 101

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст, распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок – которые должны представляться на английском или французском языке – следует направлять не позднее пятницы, 7 октября 1994 года, в:

The UNCTAD Editorial Section
Room E.8106
Fax No. 907 0056
Tel. No. 907 5656/5655

Глава II

**УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ: ТОРГОВЛЯ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА -
ВЛИЯНИЕ ПОЛИТИКИ, СВЯЗАННОЙ С ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ,
НА ЭКСПОРТНУЮ КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ И ДОСТУП
К РЫНКАМ**

(Пункт 4 повестки дня)

1. Для рассмотрения пункта 4 повестки дня Сессионному комитету I была представлена следующая документация:

"Влияние политики, связанной с окружающей средой, на экспортную конкурентоспособность и доступ к рынкам: доклад секретариата ЮНКТАД" (TD/B/41(1)/4).

2. Исполняющий обязанности директора Отдела международной торговли заявил, что Совет уже второй раз обсуждает вопросы, касающиеся торговли и окружающей среды. Он выразил надежду на то, что обсуждение проблем доступа на рынки и экспортной конкурентоспособности будет носить более конкретный характер, чем год назад, и будет способствовать углублению аналитической работы и формированию консенсуса. В ходе среднесрочного обзора Совет по торговле и развитию принял решение об учреждении Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию, круг ведения которой включает изучение влияния экологической политики, стандартов и норм на доступ к рынкам и конкурентоспособность. В этой связи Совет, возможно, определит направления работы Рабочей группы и укажет те области, в которых требуется более углубленный анализ. В ноябре 1994 года будет проведено совещание на высшем уровне по вопросам торговли, окружающей среды и устойчивого развития, организуемое совместно ЮНКТАД и ЮНЕП, тогда как Комитет ГАТТ/ВТО по торговле и окружающей среде осуществит анализ влияния различных экологических мер на условия доступа к рынкам. Обсуждения, проводимые в Совете и в Специальной рабочей группе, могли бы явиться ценным вкладом в работу ГАТТ/ВТО.

3. Экологическая политика, по всей видимости, будет оказывать все более значительное влияние на доступ к рынкам и экспортную конкурентоспособность, в частности развивающихся стран, что объясняется рядом причин. Во-первых, поскольку экологическая политика становится более жесткой и более комплексной, ее потенциальное воздействие на доступ к рынкам и конкурентоспособность усиливается. Во-вторых, с углублением интеграции мировой экономики внутренняя политика, включая экологическую политику, может все активнее влиять на международную торговлю. Обеспокоенность относительно того, что применяемые развитыми странами экологические стандарты могут отрицательно сказываться на торговле и выступать в качестве нетарифных барьеров, оказывает значительное влияние на обсуждения проблем торговли и окружающей среды в развивающихся странах. В-третьих, экологическое

качество товаров и производственных процессов становится все более весомым фактором международной конкурентоспособности и в состоянии оказывать усиливающееся влияние на коммерческие стратегии. В-четвертых, экологическая политика, стандарты и нормы не только помогают улучшить состояние окружающей среды, но и выступают главной движущей силой развития "экологического сектора", который рассматривается как источник рыночных возможностей и увеличения занятости.

4. В докладе рассматриваются две широкие группы экотоварных мер, а именно:

i) меры, которые могут быть охарактеризованы как технические нормы и которые подпадают под сферу действия Соглашения по техническим барьерам в торговле; и
ii) новые меры, такие, как требования в отношении рециркуляции продукции, упаковки и экомаркировки, использование которых в меньшей степени регламентируется правилами международной торговли. Экотоварные нормы могут превращаться в нетарифные барьеры или восприниматься как таковые в тех случаях, когда при их применении отсутствует транспарентность, когда процедуры являются дискриминационными или запутанными или когда их научная обоснованность вызывает сомнения. Из конкретных исследований, проведенных в развивающихся странах, следует, что воздействие экотоварных мер на торговлю было существенным в случае некоторых секторов и товарных групп.

5. В отношении взаимосвязей между конкурентоспособностью и технологическими нормами основное внимание в настоящее время уделяется влиянию таких стандартов на производственные издержки компаний и секторов, на которые распространяются эти нормы. В краткосрочном плане необходимость соблюдения технологических стандартов приводит непосредственно к увеличению производственных издержек определенной компании. Таким образом, если какая-либо компания в одной стране должна обеспечивать соблюдение более жестких стандартов, чем требования, предъявляемые к аналогичным компаниям в других странах, то это, по всей видимости, отрицательно скажется на конкурентоспособности данной компании. В результате соответствующие компании могут требовать принятия торговых мер якобы для выравнивания условий "конкурентной игры". Однако эмпирические исследования свидетельствуют об отсутствии серьезных оснований для принятия подобных мер. Развивающиеся страны устанавливают все более строгие и более комплексные технологические требования с целью решения внутренних проблем. Вместе с тем технологические стандарты могут оказывать значительное влияние на их экспортную конкурентоспособность, в частности в тех случаях, когда такие стандарты не учитывают их экологические условия и уровень развития. Принимаемые под внешним давлением коррективные меры могут вызывать особенно серьезные трудности и могут не привести к сколь-либо существенному улучшению состояния окружающей среды в странах-экспортерах.

6. В общих рекомендациях, содержащихся в докладе, указывается, что потенциальные отрицательные последствия экотоварных стандартов могут быть уменьшены благодаря

обеспечению надлежащей транспарентности, использованию процедур уведомления и распространению своевременной и точной информации среди экспортеров. Что касается технологических стандартов, то, возможно, следует использовать разумное сочетание регулирующих мер и экономических инструментов для нахождения экономически эффективных решений как в развитых, так и в развивающихся странах. И наконец, необходимо поощрять международные инициативы в области передачи экологически чистых технологий при обеспечении надлежащей финансовой поддержки. Следует изучить торговые возможности на рынке экологических товаров и услуг, в частности с точки зрения их экспорта развивающимися странами.

7. Представитель Аргентины заявил, что некоторые инструменты национальной экологической политики, такие, как экотоварные и технологические стандарты и нормы в отношении упаковки и маркировки, оказывают положительное воздействие, однако они должны дополняться изменениями в структуре потребления, что может быть достигнуто лишь путем интернализации экологических издержек. Первым шагом к интернализации экологических издержек является отмена субсидий, приводящих к отрицательным последствиям для окружающей среды.

8. Иностранным производителям довольно сложно обеспечить соблюдение различных групп стандартов, существующих в различных странах в отношении продовольственных товаров. Вместе с тем в рамках Кодекса алиментариус предпринимаются важные усилия по согласованию этих стандартов, тогда как новое Соглашение по санитарным и фитосанитарным мерам, разработанное в ходе переговоров Уругвайского раунда, призвано не допустить использования подобных мер для защиты внутренних рынков.

9. Программы экомаркировки относятся в принципе к позитивным инструментам экологической политики, хотя существует потенциальная опасность того, что они могут оказывать отрицательное воздействие на торговлю. Программы экомаркировки, включающие технологические требования, не связанные с конечным продуктом, не подпадают под положения соглашения по техническим барьерам в торговле и относятся к мерам "серой зоны". Поэтому необходимо достичь международного "консенсуса" в данной области, и в этой связи оратор указал на конструктивную роль, которую могли бы сыграть ЮНКТАД и ИСО. Для того чтобы экомаркировка играла положительную роль в деле охраны окружающей среды без ущерба для международной торговли, ее использование должно быть направлено на решение экологических, а не коммерческих задач; критерии, касающиеся производственных процессов, должны основываться на условиях, существующих в странах-производителях, а не в странах-потребителях; перед установлением критериев должны проводиться консультации с иностранными производителями; и программы экомаркировки должны быть основаны на принципе взаимного признания. Проведенные в ГАТТ обсуждения проблем, касающихся упаковки, помогли внести ясность в этот вопрос и достичь консенсуса относительно того, что

применяемые нормы должны соответствовать положениям Соглашения по техническим барьерам в торговле. Необходимо также по-новому взглянуть на проблемы согласования и взаимного признания в данной области. Этот вопрос мог бы быть рассмотрен Специальной рабочей группой по торговле, окружающей среде и развитию.

10. В заключение оратор отметил в связи с обеспокоенностью его страны по поводу норм, устанавливающих содержание рециркулированных материалов в товарах или упаковке, что следует проводить различие между нормами, предусматривающими рециркулируемость, и нормами, предусматривающими содержание рециркулированных материалов. Меры, относящиеся к первой группе, затрагивают внешние издержки в странах-потребителях, тогда как вторая группа мер касается внешних издержек в странах-производителях. Если внешние экологические издержки оказывают влияние лишь на территории определенной страны, то никакие другие страны не могут вмешиваться, навязывая на экстерриториальной основе свои собственные меры. В этой связи к иностранным производителям может предъявляться требование о соблюдении норм, касающихся содержания рециркулированных материалов, только в том случае, если эти нормы касаются рециркулированных материалов, имеющих в достаточном количестве в странах-производителях; во-вторых, нормы, предусматривающие рециркулируемость товаров или упаковки, могут устанавливаться для иностранных производителей, только если они касаются внешних экологических издержек в странах-потребителях. Единственным исключением из этого правила могут быть различные меры, предусмотренные в многосторонних экологических соглашениях.

11. Представитель Группы азиатских стран (Исламская Республика Иран) заявил, что если развивающиеся страны осуществляют импорт оборудования из развитых стран, то им не может быть отказано в доступе на рынки этих стран для товаров, произведенных на данном оборудовании, лишь по экологическим соображениям. В этой связи необходимым условием выступает создание прочной инфраструктуры в развивающихся странах, без которой процесс развития, даже если он и начнется, не будет носить устойчивого характера. Кроме того, необходимо заложить социально-культурную основу, необходимую для воспитания экологического сознания путем осуществления информационно-просветительской деятельности, а также организации специальной и технической подготовки.

12. Поддерживая выводы, изложенные в документе TD/B/41(1)/4, Группа азиатских стран опасается тем не менее того, что экологические меры могут использоваться в качестве нетарифных барьеров, в частности промышленно развитыми странами по отношению к развивающимся странам. Санитарное и экологическое качество товаров, производимых развивающимися странами, может быть улучшено путем принятия более значительных многосторонних обязательств по расширению применения соответствующих санитарных и фитосанитарных стандартов, а также путем увеличения притока капиталовложений и технической помощи транснациональных корпораций и промышленных банков с целью,

например, создания и увеличения мощностей по переработке сырья в товары с более высокой добавленной стоимостью и в конечном счете их экспорту. Оратор выразил также надежду на возможность привлечения иностранного капитала для осуществления не крупных инфраструктурных проектов в развивающихся странах.

13. ЮНКТАД предпринимает значительные усилия по разработке общих направлений политики устойчивого развития, и в дальнейшем ее деятельность могла бы включать мобилизацию ресурсов и использование специальных знаний в рамках программ экологического сотрудничества при поддержке основных промышленно развитых стран. Для осуществления и укрепления такого сотрудничества необходимо создать соответствующий многосторонний механизм, обеспечивающий придание необходимого импульса и выделение достаточных ресурсов для реализации экспериментальных проектов в отдельных приоритетных отраслях развивающихся стран, предусматривающих массовое производство реализуемых на рынке товаров. Техническая помощь необходима также для решения экологических проблем, вызванных осуществлявшимся в прошлом экспортом недоброкачественного оборудования и опасных материалов.

14. Представитель Австрии заявил, что некоторые вопросы, касающиеся воздействия экологической политики на торговлю, уже достаточно полно регулируются правилами многосторонней торговой системы. Соответственно стандарты и требования в отношении продовольственных товаров, установленные в целях защиты здоровья людей и животных, не должны быть в центре внимания ЮНКТАД, которой следует сосредоточить свой анализ на тех областях, где система международных правил пока еще не полностью охватывает вопросы взаимосвязей между торговлей и окружающей средой.

15. В отношении взаимосвязи между технологическими стандартами и конкурентоспособностью оратор согласился с тем, что этот вопрос охватывается мандатом ЮНКТАД. Несоблюдение экологических стандартов во многих случаях позволяет производителю получить значительные конкурентные преимущества. Вместе с тем с целью внесения большей ясности в методологические вопросы общая ориентация работы должна заключаться скорее в обеспечении более дифференцированного подхода ко всему кругу мер, направленных на решение экологических задач. В исследовании, подготовленном секретариатом, рассматриваются различные вопросы, которые могут возникать в связи с тем, что различные процессы и методы производства могут оказывать неодинаковое экологическое воздействие. Было бы весьма полезно выяснить, позволяют ли определенные методы решить глобальные, региональные, трансграничные или местные экологические проблемы.

16. Оратор поставил под сомнение сделанный секретариатом вывод о том, что в ходе обсуждения вопросов конкурентоспособности на развивающиеся страны может оказываться неоправданное давление с целью увеличения ресурсов, направляемых на осуществление некоторых мер по улучшению состояния окружающей среды, вместо того чтобы распределение

ресурсов осуществлялось с учетом существующих условий и приоритетов в области окружающей среды и развития, а также с учетом возможных злоупотреблений в протекционистских целях. Согласившись с высказанной секретариатом обеспокоенностью относительно того, что связанные с торговлей экологические меры не должны использоваться в качестве скрытых протекционистских мер, оратор вместе с тем указал, что не следует безоговорочно относить к протекционистским мерам любые меры экологического характера. Экологическое воздействие конкретных мер, а также возможное другое воздействие должны определяться в каждом отдельном случае с учетом поставленных экологических целей, а также влияния других мер, которые также способствуют достижению этих целей.

17. Он с интересом ожидает начала обсуждений в Специальной рабочей группе по торговле, окружающей среде и развитию. Для достижения экологических целей определенного общества необходимо обеспечить тщательно сбалансированное сочетание административно-регулирующих мер, с одной стороны, и экономических инструментов, с другой стороны. Хотя можно было бы только приветствовать согласование политики, подходов и стандартов, однако достижение международного консенсуса, как правило, является весьма сложной задачей, а согласование на международном уровне зачастую приводит к установлению менее жестких стандартов. Экологические меры могут и должны оказывать стимулирующее воздействие, и производители, обеспечивающие соблюдение более жестких экологических стандартов, во многих случаях одновременно получают более широкий доступ к рынкам. В большинстве случаев экологические меры являются следствием изменений в структуре потребления в странах-импортерах. В будущем, возможно, было бы целесообразно рассмотреть преднамеренное воздействие на торговлю, которое может быть оправдано, поскольку оно тесно связано с законными экологическими целями.

18. Представитель Индонезии заявила, что при рассмотрении экологических вопросов необходимо учитывать, что, хотя в долгосрочной перспективе экологическая политика способствует обеспечению устойчивого развития развивающихся стран, в краткосрочном плане она неизбежно связана с экономическими и социальными издержками. С учетом жертв, на которые идут развивающиеся страны, обеспечивая выполнение обязательств по улучшению состояния окружающей среды, экологическая политика и меры не должны использоваться для защиты национальных отраслей. Причины возникновения подобных барьеров, как правило, кроются в отсутствии транспарентности (запаздывающая и неточная информация) или в дискриминационных и сложных процедурах. Независимо от причин такого положения, во многих случаях соображения конкурентоспособности отодвигают на второй план экологические проблемы.

19. Стандартизация, согласование и интернализация внешних издержек могут быть обеспечены путем укрепления международного сотрудничества в области стандартов и унификации, передачи так называемой "чистой" технологии, оказания финансовой помощи,

укрепления потенциала и улучшения доступа к рынкам. В отношении торговли опасными отходами оратор высказала обеспокоенность по поводу того, что во многих случаях рециркуляция или рекуперация используются лишь в качестве предлога и в партиях по внешнему виду безопасных отходов, впоследствии были обнаружены самые разнообразные опасные отходы, включая медицинские и промышленные отходы. Свыше 90% таких партий приходится на отдельные страны ОЭСР.

20. Развивающиеся страны первоначально приняли экологическую политику и меры, отражающие их национальные приоритеты в области развития. Однако поскольку экологическая политика весьма тесно связана с торговлей, развивающимся странам приходится адаптироваться к экологическим стандартам, установленным странами-импортерами. Это положение необходимо изменить.

21. Недавно созданная Специальная рабочая группа по торговле, окружающей среде и развитию могла бы играть важную роль в рассмотрении вопросов, касающихся схем экомаркировки и экосертификации. Эти вопросы имеют особое значение для Индонезии, которая уже столкнулась с определенными проблемами на рынках некоторых стран-импортеров. В этой связи оратор подчеркнула, что схемы экомаркировки и экосертификации должны основываться на взаимном признании и необходимо содействовать принятию нормативных мер на национальном уровне, учитывающих приоритеты национального развития Индонезии.

22. Представитель Китая заявил, что проводимое на международном уровне обсуждение вопроса о взаимосвязи между торговлей и окружающей средой приобретает все большее значение и что предпринимаются усилия по согласованию и обеспечению взаимоукрепляющего характера экологической и торговой политики и устранению возможных отрицательных последствий. В этой связи экотоварные и технологические нормы могут оказывать влияние на доступ к рынкам и конкурентоспособность, в частности в случае развивающихся стран.

23. В развивающихся странах экономическое развитие и охрана окружающей среды находятся на сравнительно низком уровне из-за отсутствия надлежащих финансовых ресурсов, инфраструктуры и информации. Кроме того, применяемые на экспортных рынках торговые меры, связанные с охраной окружающей среды, в наибольшей степени затрагивают секторы, в которых развивающиеся страны являются особенно конкурентоспособными, такие, как текстильные изделия, обувь, продукция сельского хозяйства и горнодобывающей промышленности. Поэтому развивающиеся страны оказываются в весьма сложном положении, представляющем собой своего рода порочный круг: они оказываются не в состоянии обеспечить соблюдение новых экологических требований на экспортных рынках, что приводит к снижению их доли на рынке и, таким образом, к сокращению ресурсов, направляемых на экологические цели. Никакие страны не могут навязывать свои экологические нормы другим странам или создавать новые препятствия в международной торговле. Развивающиеся страны

нуждаются в укреплении своего экономического развития. Расширение рыночных возможностей и повышение конкурентоспособности являются наиболее эффективными способами повышения уровня экономического развития, что выступает необходимым условием для улучшения состояния окружающей среды. Развитые страны должны признать это и распространить дифференцированный режим на товары развивающихся стран.

24. Экотоварные и технологические стандарты должны устанавливаться с учетом экономического, экологического и технологического развития различных стран, и к развитым и развивающимся странам не могут применяться одинаковые стандарты. Транспарентность является одним из ключевых вопросов, и ни у кого не вызывает сомнений необходимость обеспечения полной транспарентности экологической политики и норм. Эти усилия должны быть дополнены укреплением технического сотрудничества, в осуществлении которого важная роль отводится ЮНКТАД.

25. В интересах обеспечения взаимоукрепляющего характера экологической и торговой политики необходимо наладить международное сотрудничество в таких областях, как экомаркировка, экоупаковка и экотоварные нормы. Развитые страны несут моральное обязательство в отношении оказания развивающимся странам технического и финансового содействия, а также помощи в создании механизмов и институтов, призванных содействовать улучшению состояния окружающей среды. Вклад ЮНКТАД в этой области может включать, в частности, анализ политики, распространение информации и техническое сотрудничество, что должно позволить развивающимся странам принимать более активное участие в международных переговорах.

26. Представитель Японии, выразив признательность секретариату за подготовленный им доклад, заявил, что не следует спешить делать выводы по этому крайне сложному вопросу. В круге ведения Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию сделан совершенно очевидный акцент на изучении влияния экологической политики на доступ к рынкам и конкурентоспособность, и в этой связи Совет мог бы определить направления дальнейшей работы Специальной рабочей группы.

27. Каждая страна имеет законное право разрабатывать и осуществлять свою собственную внутреннюю политику, и следует с уважением относиться к ее политике. Таким образом, даже в тех случаях, когда экологическая политика оказывает воздействие на торговлю, она не должна ставиться под сомнение лишь на этом основании, если она была принята на основе принципов транспарентности, справедливости и недискриминации. Принятие жестких экологических стандартов может оказывать влияние на доступ к рынкам соответствующей страны, однако подобные стандарты не должны рассматриваться в качестве нетарифных барьеров.

28. В этом отношении экологические стандарты не отличаются от других товарных стандартов, касающихся качества или требований, обусловленных защитой здоровья населения,

и их соблюдение следует рассматривать в качестве условия получения доступа на рынок с более жесткими требованиями.

29. Кроме того, у его делегации есть сомнения относительно целесообразности использования понятия "экодемпинга". Если в какой-либо стране существуют менее жесткие или менее строгие экологические стандарты, чем в другой, это также является вопросом выбора определенной политики данной страной. И хотя товары данной страны по этой причине будут более конкурентоспособными на международном рынке, чем товары других стран, это не должно служить основанием для критики. Такой стране не следует также предъявлять обвинения в "экодемпинге". Вместе с тем он высказал сомнения относительно существования вообще каких-либо реальных преимуществ, обусловленных наличием низких экологических стандартов.

30. Его делегация признает необходимость повышения транспарентности и важное значение международного сотрудничества для оказания содействия развивающимся странам в усилиях по согласованию политики в области окружающей среды, торговли и развития. ЮНКТАД имеет все возможности для проведения анализа реальных и потенциальных преимуществ и недостатков развивающихся стран в области торговли и окружающей среды и нахождения путей расширения имеющихся в распоряжении развивающихся стран инструментов политики посредством осуществления различных мер, включая укрепление потенциала, передачу технологии и использование финансовых ресурсов государственного и частного секторов. Торговля должна быть совместима с экологическими задачами, и эти два направления деятельности могут даже носить взаимоукрепляющий характер.

31. Представитель Швейцарии отметила, что строгое природоохранное законодательство, действующее в развитых странах, формирует тенденцию к международной унификации стандартов и положений. Объясняется такая тенденция тем, что развитые страны опасаются снижения своей конкурентоспособности, т.е. руководствуются не экологическими, а экономическими соображениями. В свою очередь развивающиеся страны также боятся того, что новые природоохранные меры, разработанные странами-импортерами, закроют доступ на рынки для их товаров. Таким образом, экономические соображения преобладают в той сфере, где ведущую роль должны играть соображения охраны окружающей среды.

32. Унификация стандартов и положений, касающихся производимой продукции, возможно, является эффективной как с экологической, так и с экономической точек зрения для потребителя, но вовсе не обязательно для производителя. Именно так обстоит дело тогда, когда экономические и экологические условия стран-производителей резко отличаются от аналогичных условий стран-потребителей, или тогда, когда какая-либо продукция, произведенная на Юге, потребляется на Севере. Поэтому она согласна с мнением секретариата о том, что унификацию требований в отношении производимой продукции можно считать целесообразной, тогда как унификация технологических норм не оправдана.

33. Такие средства, как экомаркировка, должны применяться добровольно, а ее отсутствие не должно использоваться в качестве предлога для задержания товара на границе.

Правительства могли бы поддержать эти инициативы, например, путем стабилизации на низком уровне затрат на информацию и сделки, особенно в тех случаях, когда речь идет о малых предприятиях, или путем оказания поддержки или обеспечения координации соответствующих инициатив. Роль правительства должна заключаться в сохранении, а не в ограничении доступа на соответствующие рынки.

34. Главным условием усовершенствования природоохранной инфраструктуры развивающихся стран является передача технологии. Однако развивающиеся страны призваны сыграть важную роль в создании благоприятных условий для передачи им иностранной технологии. В настоящее время Швейцария в сотрудничестве с частным сектором и рядом НПО разрабатывает критерии передачи технологии развивающимся странам.

35. И наконец, она согласна с секретариатом в том, что облегчение доступа на рынки является весьма действенным средством повышения конкурентоспособности развивающихся стран как в природоохранной, так и в экономической областях.

36. Представитель Мексики отметил, что одним из главных препятствий на пути развития торговли развивающихся стран являются нетарифные меры, число которых в настоящее время быстро растет по причинам, связанным с охраной окружающей среды. Процессы развития, индустриализации и потребления оказывают совокупное воздействие на окружающую среду и природные ресурсы, и последствия такого развития событий, возможно, будет трудно преодолеть без международного сотрудничества в интересах устойчивого развития. В то же время, для того чтобы развивающиеся страны могли более рационально использовать свои природные ресурсы, необходимы политическая воля и стремление изменить экономические подходы, обеспечить более сбалансированное распределение доходов, содействовать развитию и достичь надлежащего распределения технологических новшеств. В этой связи он задал вопрос о том, должны ли развивающиеся страны нести ответственность за использование технологий, которые зачастую являются экологически устаревшими и неприемлемыми, и предложил предоставить развивающимся странам особый преференциальный режим в том, что касается доступа к экологически безвредным и безопасным технологиям.

37. Следует избегать применения мер, вызывающих дисбаланс торговли, поскольку они могут помешать достижению экологических целей, в частности в развивающихся странах. О том, не создают ли какие-либо стандарты или политика препятствий на пути торговли, лучше всего судить по тому, не являются ли они дискриминационными по отношению ко всем, кроме отечественных, производителям. ЮНКТАД следует оказывать помощь странам в выявлении торговых барьеров, установленных по экологическим соображениям, а также в разработке наиболее эффективной политики борьбы с ними. Она должна продолжать свои исследования по экомаркировке и национальные тематические исследования по проблеме

согласования политики в области торговли и охраны окружающей среды. Ее деятельность в области технического сотрудничества следует активизировать путем проведения семинаров, исследований и анализа политики. Переговоры по приоритетным вопросам в рамках Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию пополнят багаж знаний развивающихся стран.

38. Представитель Австралии остановился на трех важных вопросах, вызывающих озабоченность: во-первых, вызывает беспокойство то обстоятельство, что конкурентоспособность предприятий, расположенных в странах, где действуют более строгие стандарты, может снизиться, в результате чего их, возможно, придется переводить в страны, применяющие менее жесткие стандарты; во-вторых, вызывает беспокойство то, что усилия по интернализации природоохранных издержек могут привести к снижению конкурентоспособности развивающихся стран ввиду как большого значения для них ценовых факторов, так и необходимости модернизировать свою технологию, с тем чтобы она соответствовала природоохранным нормам; и, в-третьих, вызывает озабоченность то, что программы по маркировке, упаковке и рециркуляции материалов могут ограничить доступ на рынки, особенно для развивающихся стран.

39. Хотя до сих пор эмпирические исследования не оказывали сколь-либо существенного влияния на решения по вопросам торговли или размещения предприятий, за исключением отдельных секторов и категорий товаров, расширение масштабов применения природоохранных мер все же требует дальнейшего изучения. В этой связи он отметил первостепенное значение транспарентности, недискриминации и международного сотрудничества в деле минимизации воздействия на торговлю природоохранной политики и экомаркировки.

40. Необоснованная концентрация внимания на технологических стандартах сопряжена с риском того, что развивающиеся страны будут вынуждены расходовать свои средства на соблюдение каких-то иных стандартов, а не тех, которые отражают условия и приоритеты этих стран. В этой связи наиболее важной экологической проблемой для развивающихся стран, возможно, является отсутствие необходимой инфраструктуры. Этот вопрос особенно заслуживает дальнейшего изучения.

41. Если строгие природоохранные нормы могут содействовать внедрению новых технологий, то либеральные стандарты могут вести к замкнутости и падению конкурентоспособности предприятий. Однако в этом отношении важно обеспечить, чтобы развивающиеся страны были способны участвовать в процессе бурных изменений, связанных с появлением новых технологий. Последний аспект также заслуживает особого внимания и дальнейшего изучения.

42. И наконец, ЮНКТАД призвана сыграть важную роль в разработке совместных решений, направленных как на достижение природоохранных целей, так и на расширение торговли, способствующей развитию.

43. Представитель Корейской Народно-Демократической Республики сказал, что вопросы торговли и окружающей среды должны решаться на основе широкого международного сотрудничества во всех областях – политической, экономической и социальной. При рассмотрении торговой политики, учитывающей природоохранные аспекты, следует уделять внимание реальным проблемам развивающихся стран, с тем чтобы не допустить снижения их конкурентоспособности в сфере торговли и ограничения доступа на рынки. Попытки разработать торговую политику, учитывающую природоохранные аспекты, должны не сдерживать производство и торговлю развивающихся стран, а способствовать развитию их экономики.

44. Помимо финансовых обязательств, которые развитые страны уже приняли в рамках системы Организации Объединенных Наций, они должны взять обязательство оказать дополнительную финансовую помощь с целью облегчения процесса разработки и осуществления торговой политики развивающихся стран, учитывающей природоохранные аспекты. Они должны также принять надлежащие меры для предупреждения протекционистской практики, мешающей развитию экспорта развивающихся стран, и не допускать размещения вредных производств и захоронения промышленных отходов в развивающихся странах.

45. Он подчеркнул большое значение информации о существующих технологиях для осуществления торговой и природоохранной политики развивающихся стран. Особое внимание должно также уделяться обеспечению устойчивого развития в наименее развитых странах Азии и Африки.

46. Представитель Республики Корея подчеркнул необходимость дальнейшего рассмотрения вопросов, касающихся экотоварных мер и доступа на рынки. В этой связи необходимо продолжить анализ не только продовольственных стандартов, но и стандартов, действующих в других секторах, поскольку, в принципе, технические правила и стандарты могут, как он считает, влиять на торговлю. Природоохранные меры в форме технических правил и стандартов должны быть совместимыми с положениями Соглашения о технических барьерах на пути торговли и Соглашения о санитарных и фитосанитарных мерах, а также с принципами необходимости, пропорциональности и транспарентности. Можно только надеяться, что работа ИСО в области унификации природоохранных норм будет оцениваться с точки зрения ее последствий для торговли и поэтому разработки ИСО должны надлежащим образом контролироваться и координироваться в рамках ЮНКТАД.

47. Требования в отношении рециркулированной упаковки, появление обязательств принимать возвращаемую тару и потенциальное воздействие на торговлю добровольных мер – все эти вопросы вызывают обеспокоенность, поскольку такие меры могут наносить ущерб иностранным поставщикам, в особенности мелким поставщикам из развивающихся стран. При рассмотрении потенциальных преимуществ программ рециркуляции и удаления для внутренних поставщиков следовало бы изыскать способ повышения ex ante транспарентности и

расширения обмена информацией в интересах иностранных поставщиков, особенно поставщиков из развивающихся стран.

48. Технологические стандарты и правила развивающихся стран зачастую схожи со стандартами стран ОЭСР, но соблюдаются они в этих странах меньше по причине отсутствия технологии и ресурсов, которые подкрепляли бы природоохранные нормы. Экотоварная политика и ее осуществление оказывают сильное влияние на торговлю и конкурентоспособность, и поэтому Специальной рабочей группе по торговле, окружающей среде и развитию следует рассмотреть тенденции в области разработки политики и их последствия. Эта Группа должна избрать целостный подход к рассмотрению вопросов торговли и окружающей среды, и как Совет по торговле и развитию, так и Специальная рабочая группа должны сотрудничать с другими соответствующими форумами.

49. Представитель Соединенных Штатов отдал должное секретариату ЮНКТАД за его усилия по достижению взаимопонимания в вопросах торговли и окружающей среды и с удовлетворением отметил четкое обоснование того факта, что либеральные природоохранные нормы впоследствии могут привести к более высоким расходам на борьбу с загрязнением и на предотвращение деградации ресурсов и будут поддерживать неэффективные и утратившие всякую конкурентоспособность производства.

50. В целом природоохранные меры принимаются с целью защиты ценных и быстро истощающихся природных ресурсов. Они основываются на надежных технических и экологических оценках, а не просто на желании как-то отреагировать на необоснованные опасения общественности. В докладе секретариата делается слишком большой упор на эти опасения и уделяется слишком мало внимания рациональной основе природоохранной деятельности.

51. Еще одна несогласованность наблюдается в упоминании трех запретительных мер в связи с сокращением экспортных поступлений. Лишь одна из таких мер рассматривается относительно подробно, но при этом не приводится никаких фактических доказательств сокращения поступлений в результате введения двух других запретительных мер. Никаких фактов, подтверждающих риск сокращения поступлений в результате действия этих запретительных мер, не приводится. В другом разделе доклада ставится под сомнение практическая осуществимость анализа жизненного цикла, однако эти сомнения ничем не подкрепляются. Для того чтобы получить сбалансированную перспективу, в докладе следовало бы констатировать любые возможные ограничения, но при этом признать возможность дальнейшей разработки концепции.

52. Кроме того, доклад может привести к неправильному общему толкованию цели предписаний, касающихся упаковки и маркировки. Предписания, касающиеся упаковки, основаны на перспективных подходах к решению проблемы удаления отходов и рационального использования сырья. Рециркуляция упаковочных материалов является важнейшим элементом

политики, направленной на то, чтобы положить конец опасной практике производства упаковочных материалов из первичного сырья. Хотя Соединенные Штаты признают возможные последствия распространения действия предписаний, касающихся рециркулированных упаковочных материалов, на импортные товары, ограниченное – до сих пор – обсуждение этого вопроса не является основанием для проведения различия между предписаниями, касающимися возможности рециркуляции и рециркулированных материалов. Последствия, с которыми сталкиваются отдельные страны или отрасли, неизбежно различаются, и эти различия не должны использоваться в качестве предлога для ограничения действия разумных правил охраны окружающей среды.

53. В докладе секретариата подчеркивается, что должна быть обеспечена транспарентность разработки критериев экомаркировки и упаковки. Соединенные Штаты поддерживают настоятельные призывы секретариата к странам разрабатывать обоснованные положения, которые не действовали бы как скрытые барьеры на пути торговли. Положения, касающиеся экомаркировки, не должны быть научно необоснованными или с административной точки зрения более сложными, чем это необходимо, и при разработке предписаний, касающихся маркировки и упаковки, должны учитываться особые потребности НРС. Однако страны должны вести совместный поиск прогрессивных методов продвижения вперед в этой чрезвычайно важной области.

54. В докладе секретариата делается предположение, что даже предписания, касающиеся информации, могут выступать в качестве барьеров на пути торговли. Распространение информации является важной мерой разъяснения потребителям рисков, связанных с различными продуктами или изделиями, и соответствующие программы, как правило, осуществляются на добровольной основе. Сведений, подтверждающих, что они существенно влияют на сбыт товаров, мало, и главным ориентиром для потребителя по-прежнему является цена. Соединенные Штаты уверены в том, что программы маркировки товаров не окажут негативного воздействия на экспорт и что большинство стран с готовностью примут участие в них.

55. Что касается якобы чрезмерного воздействия экомаркировки на изделия, производимые из природного сырья, и высоких расходов на соблюдение экологических норм, в результате чего НРС могут стать неконкурентоспособными, то этот вопрос требует более глубокого анализа. Многие новые технологии являются достаточно простыми и более эффективными и в действительности будут способствовать повышению конкурентоспособности.

56. Первоочередное внимание следует уделить базовой инфраструктуре, например системам очистки сточных вод. Однако развитие и охрана окружающей среды – это два неразрывно связанных между собой понятия, и, для того чтобы экономическое развитие действительно было устойчивым, выбор будущих поколений не должен ограничиваться в результате

разрушения экосистем. В докладе секретариата следовало бы дать более полную картину стоимости и экономических преимуществ природоохранных мер.

57. Соединенные Штаты энергично поддерживают либерализацию торговли, которая является важнейшим фактором экономического развития. Секретариат сослался на продовольственные стандарты как на потенциальную причину возникновения проблем доступа на рынки и соответственно как на один из факторов, сдерживающих развитие, но именно поэтому в ходе Уругвайского раунда обсуждался санитарный и фитосанитарный кодекс. Либерализация торговли и процесс согласования стандартов с соответствующими положениями и гарантиями в области охраны окружающей среды будут способствовать расширению доступа на рынки и стимулировать устойчивое экономическое развитие.

58. Одно из положений, на которые обращается особое внимание в соглашении о СФСМ, заключается в том, что степень свободы от рисков, предусматриваемая национальными нормами здравоохранения, зависит исключительно от решения конкретных стран. То, что отсутствие универсальных стандартов препятствует развитию торговли, – это избитая истина, но в то же время нереально рассчитывать на то, что ради унификации правительства согласятся с более низкими стандартами, чем те, которые они считают необходимыми. Таким образом, в тех случаях, когда различия в стандартах объясняются различной оценкой обществом степени допустимого риска, унификация возможна только при условии, что все стороны согласятся с более высоким уровнем защиты, выбранным какой-либо из сторон.

59. Вопросы торговли и окружающей среды все чаще пересекаются и на первый взгляд даже вступают в противоречие, однако в том, что касается экспортного сектора в целом, нет оснований утверждать, что природоохранные нормативы и предпочтения потребителей вносят серьезные диспропорции в торговлю. Страны, невзирая на все трудности и сложность этих вопросов, будут неуклонно продвигаться в направлении прогрессивных и ответственных решений. Сбалансированное и конструктивное представление таких вопросов помогло бы странам дальше продвинуться в их поиске взаимоприемлемых решений.

60. Представитель Финляндии, выступая от имени стран Северной Европы, сказал, что важно проводить различие между макроэкономическими и микроэкономическими вопросами, даже если эти понятия пока еще не вполне установились. Что касается экомаркировки, то она может негативно сказаться на конкурентоспособности тех стран, которые не способны обеспечить удовлетворение соответствующих критериев, однако, с другой стороны, развивающиеся страны могли бы найти новые возможности для сбыта экологически безопасных товаров. Особые опасения в этой связи, возможно, испытывают мелкие производители. Хотя пока влияние экомаркировки на торговлю незначительно, без международного сотрудничества избавиться от дискриминации и скрытого протекционизма все же не удастся.

61. Он выразил признательность ЮНКТАД за проводимую ей работу в области экомаркировки и, в частности, за организованное секретариатом в июне 1994 года рабочее

совещание. Оратор согласился с секретариатом в том, что необходимо обеспечить взаимное признание аттестационных органов развитых и развивающихся стран и изучить возможность и целесообразность создания региональных органов, занимающихся аттестацией и экомаркировкой. Он подчеркнул, что, разрабатывая руководящие принципы экомаркировки, ИСО вносит большой вклад в эту область.

62. За последние несколько лет был принят ряд эконалогов, предусматривающих требования в отношении рециркуляции, и важно, чтобы такие налоги не применялись в протекционистских целях.

63. В отдельных случаях политика, учитывающая природоохранные аспекты, может способствовать улучшению качества окружающей среды и являться экономически выгодной: в частности, природоохранная деятельность как новый сектор деятельности создает условия для более широкой реализации экологически безопасных товаров и услуг, производимых развивающимися странами. Вместе с тем отсутствие информации может вызвать проблемы в области доступа на рынки. Транспарентность играет ведущую роль, особенно в процессе перестройки производства и интеграции экологической политики и промышленных стратегий, и обеспечение транспарентности является одним из основных направлений деятельности Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию.

64. И наконец, если унификация может стать одним из способов уменьшения вероятного воздействия природоохранных нормативов на конкурентоспособность, приемлемость такого способа будет явно ограниченной по той причине, что страны различаются как по экологическим условиям, так и по объему ресурсов, которые они могут выделить на охрану окружающей среды.

65. Представитель Комиссии Европейского союза сказал, что обсуждение вопросов торговли и окружающей среды было бы лучше всего продолжить в рамках вновь созданной Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию. Природоохранная политика, нормы и правила все больше определяют качество изделий и производственные процессы, выступая в качестве факторов международной конкурентоспособности и критериев доступа на рынки. Однако пока влияние экомаркировки было незначительным, за исключением отдельных секторов и категорий товаров. Технологические стандарты, видимо, пока также не оказывают сколь-либо серьезного воздействия на конкурентоспособность. С учетом этого следовало бы уделять больше времени расширению багажа знаний, отказавшись от принятия поспешных решений.

66. Что касается экомаркировки, то в Соглашении ГАТТ о технических барьерах в торговле с внесенными в него по итогам переговоров в рамках Уругвайского раунда поправками, как представляется, содержатся удовлетворительные ответы по крайней мере на некоторые из проблем, упомянутых в докладе секретариата. В этой связи не вызывает сомнения, что упаковка и маркировка – это важнейшие вопросы, находящиеся на стыке торговой и

экологической проблематики. Экспортеры прежде всего опасаются того, что недостаточная унификация предписаний, касающихся упаковки и маркировки, может привести к существенному росту их расходов; что соблюдение национального режима, возможно, не обеспечит достаточных гарантий для экспортеров, поскольку расходы мелких или удаленных экспортеров, связанные с соблюдением действующих нормативов, могут оказаться значительно более высокими; что требования в отношении использования рециркулированных материалов могут ограничивать импорт из стран, в которых такие материалы труднодоступны; что могут возникнуть трудности в связи с соблюдением внутренних норм, требующих повторного использования или обеспечения возврата упаковки; что требования в отношении удостоверения соблюдения экологических стандартов в стране-импортере могут повлечь за собой повышение расходов. У экспортеров же развивающихся стран эти вопросы, несомненно, вызывают еще большую озабоченность.

67. С точки зрения торговли унификация экологических стандартов во всем мире, несомненно, явится наиболее эффективным способом устранения барьеров в торговле. Однако с экологической точки зрения, очевидно, возникает консенсус по поводу того, что унификация не может рассматриваться как конечная цель. Приемлемой альтернативой в этой связи могло бы стать признание экомаркировки, однако взаимное признание возможно только в тех случаях, когда системы экомаркировки основываются на эквивалентных критериях. Что еще более важно в настоящее время, так это обеспечить рамки, позволяющие устанавливать высокие внутренние стандарты охраны окружающей среды, и именно на это направлены нынешние правила ГАТТ, предоставляющие каждой стране право устанавливать высокие стандарты охраны окружающей среды при условии соблюдения некоторых основных норм, касающихся, в частности, недискриминации, транспарентности национального режима и недопущения создания необоснованных препятствий на пути торговли.

68. В том что касается технологических и производственных стандартов, то в этом отношении ситуация является несколько иной. На положение в области окружающей среды страны-импортера не влияют ПМП, используемые в стране-экспортере, если только они не связаны с производством конкретного товара или не приводят к трансграничным экологическим последствиям. ГАТТ не разрешает вводить торговые ограничения в отношении страны-производителя с более низкими технологическими стандартами. Поскольку страны и регионы существенно отличаются друг от друга с точки зрения их абсорбирующих возможностей, каждой стране должно быть разрешено устанавливать собственные технологические стандарты в той мере, в какой применяемые производственные методы не влияют на само изделие или на глобальное состояние окружающей среды. Наиболее перспективным путем устранения негативных последствий экологического регулирования для доступа на рынки и конкурентоспособности является развитие двустороннего и многостороннего сотрудничества.

69. Деятельность в области технического сотрудничества могла бы оказаться полезной в отыскании надлежащих путей нейтрализации возможных негативных последствий экологического регулирования для экспорта развивающихся стран. В этом контексте основной проблемой развивающихся стран является проведение процедур испытаний и проверки товаров и предприятий. Эта проблема могла бы быть частично решена посредством подготовки сотрудников учреждений по вопросам стандартизации в развивающихся странах для проведения проверок предприятий на местах. Такая подготовка могла бы вестись с помощью учреждений, назначаемых международными органами по стандартизации, такими, как ИСО. Двусторонние доноры могли бы, разумеется, играть важную роль в финансировании такой подготовки. Кроме того, в странах ЕС появляются консультативные фирмы, которые будут оказывать техническую помощь развивающимся странам, в особенности в Африке, с тем чтобы расширить их возможности с точки зрения удовлетворения критериев в области экомаркировки. Эти консультативные фирмы будут получать полномочия в рамках различных механизмов экомаркировки для проведения процедур проверки в самих странах-экспортерах. Таким образом, хотя основные компании будут базироваться в странах ОЭСР, их дочерние предприятия будут находиться в развивающихся странах.

70. В то же время основным вопросом, требующим рассмотрения, является не просто вопрос о торговле, а вопрос о конкретных аспектах развития. Поэтому необходимо принять меры для повышения конкурентоспособности развивающихся стран посредством упрощения их доступа к экологически безопасным технологиям. Этот вопрос, несомненно, заслуживает более глубокого изучения в рамках ЮНКТАД.

71. Представитель Венесуэлы заявил, что наилучшим способом гармонизации торговой и экологической политики является принятие согласованных на многосторонней основе критериев, направленных на обеспечение того, чтобы соответствующие стандарты не использовались для протекционистских целей. Это имеет большое значение для Венесуэлы с учетом торговых ограничений в области экспорта тунца и недавней угрозы для экспорта нефти.

72. Односторонние торговые меры не соответствуют многосторонним нормам и наносят ущерб экспорту Венесуэлы. Они ограничивают возможности применения новых технологий, которые являются более благоприятными для защиты окружающей среды. Продолжение многосторонних дискуссий и переговоров по вопросам торговли и окружающей среды будет затрагивать аспекты, представляющие особый интерес для развивающихся стран, и эти аспекты должны надлежащим образом учитываться.

73. Обсуждение вопроса о принципах и стандартах, а также соответствующие соглашения в этой области должны отражать основополагающий баланс между потребностями и чаяниями развивающихся стран. Хотя в рамках многосторонней торговой системы не существует препятствий прогрессу в достижении экологических целей, следует надлежащим образом

учитывать менее широкие возможности развивающихся стран с точки зрения покрытия или интернализации издержек, связанных с окружающей средой.

74. И наконец, принятие четких общепризнанных стандартов представляет собой огромную проблему, стоящую перед международным сообществом, и ЮНКТАД надлежит сыграть важную роль в этой связи. Будущая работа Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию должна обеспечить выявление областей, требующих международного сотрудничества и технической помощи.

75. Представитель Индии заявил, что в настоящее время широко распространено заблуждение, что торговля и окружающая среда находятся в неразрешимом противоречии друг с другом. На деле факты свидетельствуют о том, что либерализация торговли ведет к экономическому росту и развитию, укреплению устойчивости и расширению возможностей общества обеспечивать защиту окружающей среды. Это особенно справедливо для развивающихся стран, где отсутствие ресурсов и нищета, а вовсе не нерациональная экологическая политика приводят к деградации окружающей среды. Эта взаимосвязь представляет собой скорее не антагонизм, а симбиоз: расширение торговли ведет к увеличению ресурсов для целей защиты окружающей среды, а защита окружающей среды обеспечивает устойчивое развитие торговли. Это означает, что меры по защите окружающей среды и обеспечению экономического роста должны приниматься одновременно для достижения устойчивого развития.

76. Что касается доклада секретариата, с общим направлением которого оратор согласен, то следует отметить, что в экологической политике используются два вида мер: экономические инструменты в виде налогов и сборов и механизмы регулирования, исполняющие командно-контрольные функции. Важно, чтобы экономические меры основывались на критериях "необходимости" и "эффективности", а также на признанных принципах ГАТТ типа НБН и национального режима.

77. Политика в области производства должна носить транспарентный характер и основываться на адекватных научно обоснованных принципах. Такая политика, разумеется, не должна носить характера нетарифных мер. Техническое сотрудничество будет необходимо, особенно для оказания помощи мелким и средним компаниям с точки зрения их приспособления к стандартам развитых стран. Что касается упаковки, то основное внимание здесь должно уделяться не содержанию рециркулированных материалов в упаковке, а принципу рециркулируемости.

78. Что касается производственных и технологических стандартов, то развивающимся странам следует дать возможность устанавливать собственные приоритеты в области окружающей среды и развития. Следует отказаться от принципа экстерриториального установления стандартов страной, находящейся на ином уровне развития. Торговые меры, имеющие целью введение ПМП в других странах, окажутся неэффективными, поскольку они не будут давать выгод,

обусловленных сравнительными преимуществами. Международное сотрудничество будет необходимо в области экомаркировки, с тем чтобы устранить возможные неблагоприятные последствия для торговли. В случаях отсутствия трансграничных экологических последствий вопрос об установлении стандартов в отношении предыдущих производственных стадий должен быть оставлен на усмотрение соответствующей страны. В случае экологических проблем, имеющих побочный эффект, решением могло бы стать заключение международных экологических соглашений, основанных на принципах недискриминации, транспарентности и наименьших последствий для торговли с учетом особых потребностей в сфере развития развивающихся стран.

79. Что касается интернализации экологических издержек, то оценка ресурсов представляется весьма сложным вопросом, и секретариат ЮНКТАД мог бы провести соответствующее исследование по данной теме.

80. Что касается технологических стандартов и экодемпинга, то эмпирический опыт показывает, что относительная жесткость экологических норм оказывает практически нулевое влияние на общую конкурентоспособность стран. Эффект нормативных экологических положений с точки зрения их влияния на конкурентоспособность является разным в зависимости от отраслей и, как правило, оказывается меньшим для обрабатывающего сектора, чем для отраслей по производству товаров на базе природных ресурсов. Важно обеспечить передачу соответствующих технологий развивающимся странам и выделение надлежащих ресурсов, с тем чтобы они могли внедрять эти технологии в производственные процессы.

81. И наконец, при разработке руководящих стратегических принципов в области устойчивого развития необходимо учитывать озабоченности всех сторон, с тем чтобы обеспечивать применение различных сочетаний политических мер.

82. Представительница Российской Федерации заявила, что она согласна с секретариатом ЮНКТАД в том, что экологически приемлемая экономическая политика будет содействовать устойчивому развитию, но что фактическая реализация такой политики будет зависеть от уровня социально-экономического развития той или иной страны.

83. Нет сомнения в том, что внедрение новых экологических стандартов потребует колоссальных усилий со стороны стран, впервые сталкивающихся с этим вопросом. Для Российской Федерации, страны, находящейся на переходном этапе, это представляет собой дополнительную проблему, требующую ассимиляции новых процессов и существенных капиталовложений в инфраструктуру.

84. Ее страна в полной мере поддерживает меры, регулирующие торговлю с учетом интересов защиты окружающей среды, которые предусматриваются в рамках международных соглашений. Вместе с тем стандарты, касающиеся отдельных изделий в конкретных странах и ограничивающие доступ на рынок стран, где такие стандарты отсутствуют, – это совершенно иной вопрос. В этой связи огромное значение имеет транспарентность, и

развивающимся странам и странам, находящимся на переходном этапе, должна быть предоставлена надлежащая информация об экологических стандартах и законодательстве, затрагивающем торговлю. В этой связи особо уязвимыми являются мелкие и средние предприятия. Специальной рабочей группе по торговле, окружающей среде и развитию следует изучить области, в которых потребность в транспарентности является особенно значительной.

85. Внедрение технических стандартов требует наличия экологически дружественной технологии, которая в свою очередь нуждается в инвестициях. Следует отметить, что экологический рынок в развитых странах складывался в течение 20 с лишним лет, в то время как в ее стране это практически новое явление. Основной проблемой в России является отсутствие адекватных инвестиций.

86. И наконец, деятельность в этой области должна основываться на тесном сотрудничестве между международными организациями, такими, как ЮНКТАД, ВТО, МТЦ и ИСО.

87. Представитель Египта заявил, что главный вопрос состоит в том, затрагивает ли экологическая политика конкурентоспособность, а если это так, то, какие шаги в этой связи следует предпринять. Еще один вопрос состоит в том, можно ли ожидать дифференцированного воздействия в развитых и развивающихся странах в силу расхождений в их возможностях и потенциалах. С точки зрения перспектив торговли также возникают вопросы, касающиеся финансирования мер по экологическому контролю, целесообразности применения принципа "загрязнитель платит", и вопрос о том, должен ли этот принцип распространяться на интернализацию экзогенных факторов в развивающихся странах.

88. В принципе экологические стандарты мало чем отличаются от других факторов, способствующих повышению международной конкурентоспособности экономики, включая образование, наличие инфраструктуры и соответствующую социальную политику. Кроме того, экологические стандарты являются лишь отражением приоритетов того или иного общества в рамках достижения конкретных политических целей.

89. Как представляется, до настоящего времени не отмечалось какой-либо позитивной корреляции между высокими экологическими стандартами и снижением конкурентоспособности в развитых странах. Расходы по борьбе с загрязнением редко когда превышают 1% общих расходов и не превышают 3% в таких загрязняющих окружающую среду отраслях, как цементное производство. Мы имеем мало свидетельств о перемещении загрязняющих отраслей. Вместе с тем, как представляется, высокие экологические стандарты создают сравнительные преимущества для производителей в развитых странах в средне- и долгосрочной перспективе в силу их инновационного эффекта.

90. Один из ответов на проблему конкурентоспособности заключается в использовании компенсационных мер против "экодемпинга". Вместе с тем такие меры находятся в противоречии с принципами ГАТТ, и, по общему мнению, использование компенсационных

пошлин для сдерживания экодемпинга является не только неоправданным, но и может приводить к возникновению проблем и злоупотреблений, во много раз превосходящих проблему изменения структуры производства и торговли под влиянием конкуренции, на решение которой эти меры были первоначально направлены.

91. Что касается развивающихся стран, то тот объем, в котором интернализированные экологические издержки ложатся на производителей в развивающихся странах или на потребителей в развитых странах, зависит главным образом от эластичности кривых спроса и предложения, а также от возможностей обеих сторон изменить эти тенденции. С учетом характера кривых спроса и предложения все меры, направленные на интернализацию экологических издержек в экспорте развивающихся стран, скорее всего будут ложиться бременем главным образом на производителей и экспортеров в развивающихся странах.

92. Обычно в мировой торговле доминируют внутрифирменные сделки, которые осуществляются по трансфертным ценам, имеющим своей целью сконцентрировать прибыли в том месте, которое наилучшим образом отвечает интересам данной компании. Как правило, страна-экспортер таким местом не является. Опыт Малайзии в области экологического регулирования промышленности по производству пальмового масла свидетельствует о возможностях этой отрасли перенести издержки по борьбе с загрязнением на поставщиков сырья, обуславливая тем самым значительные изменения в распределении поступлений от торговли. Этот связанный с распределением эффект и его последствия на международном уровне должны быть включены в число вопросов повестки дня новой Специальной рабочей группы по торговле, окружающей среде и развитию.

93. Возможностями изменить кривую предложения располагают фирмы, учреждения и правительства, которые имеют средства для осуществления инвестиций в разработку новых технологий, в то время как возможностями, связанными с изменением кривой спроса, в основном обладают средства массовой информации и, соответственно, те, кто имеет к ним доступ, включая хорошо организованные лобби. Все эти возможности, как правило, сосредоточены в развитых странах, и поэтому торговля развивающихся стран много теряет от внедрения экологических мер. Когда основные загрязнители и их жертвы в развитых странах соглашаются на принятие мер по борьбе с загрязнением, которые обуславливают повышение расходов, они также обязаны согласовывать протекционистские меры по предотвращению конкуренции со стороны импорта и переносу экологических издержек на экспортера. Таким образом, опасность того, что экологические и протекционистские меры окажутся взаимосвязанными, является весьма высокой.

94. Представитель Европейского союза (Германия) заявил, что Совету не следует ожидать быстрых результатов в сфере торговой и экологической политики, поскольку многие взаимосвязанные вопросы выходят далеко за сферу частичного совпадения этих двух областей, затрагивая фундаментальные вопросы международных экономических отношений.

В заключительном документе Конференции в Рио отмечалось, что открытая многосторонняя система торговли вкупе с эффективной экологической политикой будет иметь позитивное воздействие на окружающую среду и способствовать устойчивому развитию. Посредством интернализации экологических издержек многосторонняя система торговли может также привести к оптимальному распределению ресурсов в связи с окружающей средой. Тем не менее все согласны с тем, что цены на реализуемые товары в настоящее время не отражают экологических издержек и вопросы, поставленные в таком ракурсе, должны стать центром внимания ЮНКТАД в ее аналитической работе. Большой интерес будут иметь исследования о последствиях экологической политики ОЭСР для развивающихся стран.

95. Либерализация торговли способствует повышению эффективности и экономии ресурсов, и само по себе это способствует защите окружающей среды. Либерализация торговли оказывает непосредственное влияние на инвестиции и привлекает новые отрасли, зачастую обеспечивающие более чистые формы производства. Вместе с тем пока еще невозможно сделать каких-либо окончательных выводов по поводу последствий либерализации торговли для решения экологических проблем, поскольку либерализация пока еще не затронула многих из существующих перекосов рыночного, политического и институционального характера.

96. Причины экологически неприемлемых торговых потоков зачастую кроются в устойчивости дефективных структур производства и потребления. Поэтому возникающие конфликты в торговле можно сравнить со случаями, когда наличие устаревших технологий и отраслей приводит к возникновению трений. Тем не менее было бы несправедливым называть попытки применения экологической политики для изменения некоторых структур потребления и производства и, соответственно, международной торговли и инвестиционных потоков "протекционизмом". Вместе с тем развивающиеся страны должны в полной мере участвовать в этом процессе, с тем чтобы достигнутые решения не носили частичного характера, когда улучшение экологического состояния в одной части мира происходит за счет других регионов.

97. Что касается доклада секретариата, то оратор подчеркнул важность транспарентности мер экологической политики, затрагивающих международную торговлю. Как подчеркивалось Комиссией по устойчивому развитию в ее решении, принятом на второй сессии в мае 1994 года, хотя принятие различных мер экологического регулирования могло быть желательным в различных странах, международному сообществу следует продолжать работу по поощрению взаимного признания или объединения экологических стандартов. Поскольку растущее экологическое сознание со стороны потребителей приводит к изменению их поведенческих стереотипов, возможно, благодаря добровольной экомаркировке, поставщики в развивающихся странах не могут не учитывать этого изменения в структуре спроса. Лишь динамика структурных изменений, способствующих формированию экологически приемлемых видов производства, будет обеспечивать их внедрение в развивающихся странах.

98. В докладе секретариата упущен аспект, касающийся изменений относительных цен, а также колебаний в уровне издержек и их последствий для торговых потоков. Например, стоимость производства рециркулируемых компонентов изделия по сравнению со стоимостью ликвидации отходов будет иметь решающий эффект для соответствующих мер. И наконец, директивные рекомендации, касающиеся защиты окружающей среды, должны учитывать возможности развивающихся стран осуществлять такие меры.

99. Представитель ФАО, говоря о докладе секретариата ЮНКТАД (TD/B/41(1)/4), заявил, что Комиссия по Кодексу Алиментариус ФАО/ВОЗ (ККА) предприняла попытку согласовать стандарты на продукты питания для защиты здоровья потребителей и облегчения международной торговли. Она подготовила свыше 3 000 максимально допустимых остаточных уровней пестицидов (МДУ) для различных групп пестицидов и сырьевых товаров. Продукты питания, соответствующие МДУ, не представляют какого-либо риска для здоровья потребителей, и на этой основе возможно согласовать национальные требования с требованиями ККА согласно процедурам, предусмотриваемым в Соглашении Уругвайского раунда по применению санитарных и фитосанитарных мер. ККА предпринимает усилия для распространения своих рекомендаций по МДУ на возможно большее число товаров, экспортируемых из развивающихся стран. Она работает и над другими экологически обусловленными стандартами на продукты питания. ФАО будет приветствовать более тесное сотрудничество с ЮНКТАД по вопросам, связанным с разработкой стандартов на продукты питания. И наконец, оратор отметил, что в докладе секретариата слабо освещается вопрос о лесном хозяйстве, в то время как вопросы сертификации, маркировки, борьбы с загрязнением, рециркуляции и упаковки имеют большое значение для этой отрасли. ФАО работает над некоторыми из этих вопросов.

Глава I

**АНАЛИЗ И ОЦЕНКА ИТОГОВ УРУГВАЙСКОГО РАУНДА, В ЧАСТНОСТИ
В ОБЛАСТЯХ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИХ ИНТЕРЕС ДЛЯ СООТВЕТСТВУЮЩИХ
РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН И СТРАН, НАХОДЯЩИХСЯ НА ПЕРЕХОДНОМ
ЭТАПЕ, А ТАКЖЕ ИХ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА МЕЖДУНАРОДНУЮ ТОРГОВУЮ
СИСТЕМУ И ПРОБЛЕМЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ**

(Пункт 5 повестки дня)

(продолжение)

100. Исполняющий обязанности руководителя Отдела международной торговли в ответ на замечания, высказанные в связи с тем вниманием, которое в Докладе о торговле и развитии, 1994 год, уделяется интересам и проблемам развивающихся стран, отметил, что в своем вступительном заявлении он уже подчеркивал тот факт, что проведенная секретариатом оценка итогов Уругвайского раунда носит предварительный характер. Нехватка времени и данных не дали возможности провести углубленный количественный анализ последствий Уругвайского раунда для торговых партнеров, в особенности развивающихся стран. Предварительное исследование касалось влияния Уругвайского раунда на систему торговли, и в части III Доклада о торговле и развитии были выделены некоторые элементы соглашений, которые могут иметь особые последствия для развивающихся стран. Во вспомогательных материалах прослеживается, каким образом озабоченности развивающихся стран учитывались при проведении переговоров по каждому из рассмотренных соглашений. Были определены также и все положения, касающиеся дифференцированного и более благоприятного режима для развивающихся стран. Остается еще провести детальный анализ условий доступа на рынки изделий, представляющих интерес с точки зрения экспорта для развивающихся стран, включая определение фактического уровня снижения тарифных ставок и возникающими в этой связи тарифными структурами. Этот анализ будет проведен в рамках Рабочей группы по торговым возможностям в новом торговом контексте, которая будет изучать вопросы, касающиеся благоприятной ситуации для развивающихся стран в конкретных отраслях, возможности, открывающиеся в связи с новыми механизмами, регулирующими применение мер по ограничению торговли, а также вопросы о том, каким образом развивающиеся страны могли бы воспользоваться преимуществами дифференцированного и более благоприятного режима.

101. Что касается возможностей применения вариантов политики некоторых стран Восточной Азии, добившихся крупных успехов, для стратегии развития в системе, сложившейся после Уругвайского раунда, то обсуждение опыта развития в Докладе о торговле и развитии, 1994 год, направлено на то, чтобы показать, что единого рецепта развития не существует, что политика в области развития должна основываться на прагматизме, а не на идеологии и что даже в странах с устойчивой ориентацией на рынок правительство имеет возможность стимулировать развитие стратегически важных секторов. В Докладе о торговле и развитии не

отстаиваются ни политика, ориентированная на промышленное развитие, ни стимулирование экспортных отраслей вопреки многосторонним обязательствам. Идея скорее заключается в том, что на разработку и осуществление стратегий в области развития и торговой политики в развивающихся странах влияние будет оказывать приспособление к новым, более жестким многосторонним обязательствам в таких областях, как снижение тарифных ставок, экспортные субсидии, ТМК и ТАПИС. Обусловленные временем послабления, предусмотренные в соглашениях Уругвайского раунда в рамках дифференцированного и более благоприятного режима, отражают признание того, что поэтапное введение обязательств может стать жизненно важным компонентом политики в области развития.
